

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



N. 371

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

JEUDI 12 DECEMBRE 2013

DONDERDAG 12 DECEMBER 2013

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

24 OCTOBRE 2011. — Loi assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives. Traduction allemande d'extraits, p. 98285.

17 AOUT 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant certains éléments de la procédure à suivre par le service de l'Office des Etrangers chargé de l'examen des demandes d'asile sur la base de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Traduction allemande, p. 98286.

18 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 juillet 2002 relatif à l'attribution et la délégation de compétence en matière d'exécution de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, p. 98291.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

24 OKTOBER 2011. — Wet tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 98285.

17 AUGUSTUS 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 houdende vaststelling van bepaalde elementen van de procedure die dienen gevolgd te worden door de dienst van de Dienst Vreemdelingenzaken die belast is met het onderzoek van de asielaanvragen op basis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Duitse vertaling, bl. 98286.

18 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juli 2002 tot toekenning en delegatie van bevoegdheid inzake de uitvoering van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, bl. 98291.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

24. OKTOBER 2011 — Gesetz zur Gewährleistung einer dauerhaften Finanzierung der Pensionen der endgültig ernannten Personalmitglieder der provinziellen und lokalen Verwaltungen und der lokalen Polizeizonen, zur Abänderung des Gesetzes vom 6. Mai 2002 zur Schaffung des Pensionsfonds der integrierten Polizei und zur Festlegung besonderer Bestimmungen in Sachen soziale Sicherheit und zur Festlegung verschiedener Abänderungsbestimmungen. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 98285.

17. AUGUST 2013 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2003 zur Festlegung bestimmter Verfahrenselemente, die vom Dienst des Ausländeramtes, der mit der Prüfung von Asylanträgen aufgrund des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern beauftragt ist, eingehalten werden müssen. Deutsche Übersetzung, S. 98286.

Service public fédéral Sécurité sociale

13 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 58.11.33.00.14 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2013, p. 98292.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

24 OCTOBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes, p. 98293.

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, pour la profession de technologue en imagerie médicale, p. 98294.

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, pour la profession de technologue de laboratoire médical, p. 98295.

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, pour la profession de technologue en imagerie médicale, p. 98295.

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, pour la profession de technologue en imagerie médicale, p. 98296.

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, pour la profession de technologue de laboratoire médical, p. 98297.

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, pour la profession de technologue de laboratoire médical, p. 98298.

25 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal octroyant un subside pour la période du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 aux services d'ambulance visés à l'article 5 de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente pour l'organisation d'une permanence et fixant les conditions d'octroi de ce subside, p. 98298.

26 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 septembre 2013 portant octroi d'une dernière tranche de la dotation pour 2013 en faveur de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, p. 98315.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

26 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites et abrogeant l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite, p. 98316.

8 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 décembre 2009 relatif aux opérations de vérification périodique des instruments de pesage à fonctionnement non automatique, p. 98326.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

13 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 58.11.33.00.14 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2013, bl. 98292.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

24 OKTOBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, bl. 98293.

7 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, voor het beroep van technoloog medische beeldvorming, bl. 98294.

7 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, voor het beroep van medisch laboratorium technoloog, bl. 98295.

7 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, voor het beroep van technoloog medische beeldvorming, bl. 98295.

7 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, voor het beroep van technoloog medische beeldvorming, bl. 98296.

7 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, voor het beroep van medisch laboratorium technoloog, bl. 98297.

7 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, voor het beroep van medisch laboratorium technoloog, bl. 98298.

25 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage voor de periode van 1 april 2013 tot 31 maart 2014 aan de ziekenwagendiensten, bedoeld in artikel 5 van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, voor de organisatie van een permanentie en tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van deze toelage, bl. 98298.

26 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 september 2013 houdende toekenning van de laatste schijf van de dotatie voor 2013 ten bate van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, bl. 98315.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

26 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende satellietgrondstations en tot opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten, bl. 98316.

8 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 december 2009 betreffende de herijkverrichtingen van de niet-automatische weegwerktuigen, bl. 98326.

Ministère de la Défense

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal relatif au passage au sein de la même catégorie de personnel, à la promotion sociale et à la promotion sur diplôme vers une catégorie de personnel supérieure, p. 98327.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

8 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand portant la redistribution de l'article budgétaire GB0/1GB-D-2-Z/PR du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013, p. 98341.

6 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 réglementant l'octroi de l'autorisation préalable pour certaines structures de services de soins et de logement et les annexes XI et XII de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 relatif à la programmation, aux conditions d'agrément et au régime de subventionnement de structures de services de soins et de logement et d'associations d'usagers et d'intervenants de proximité, en ce qui concerne la prolongation de la suspension temporaire de l'octroi d'autorisations préalables pour des centres de court séjour et des centres de services de soins et de logement, p. 98343.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

28 NOVEMBRE 2013. — Décret portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, au Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté à New York le 10 décembre 2008, p. 98344.

22 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel autorisant temporairement la pêche de la carpe la nuit dans le lac de Bütgenbach et de Roberville, p. 98345.

Ministerie van Landsverdediging

7 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit betreffende de overgang binnen dezelfde personeelscategorie, de sociale promotie en de promotie op diploma naar een hogere personeelscategorie, bl. 98327.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

8 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de herverdeling van begrotingsartikel GB0/1GB-D-2-Z/PR van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013, bl. 98341.

6 DECEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 tot vaststelling van de regels voor het verlenen van de voorafgaande vergunning voor sommige woonzorgvoorzieningen en van bijlage XI en XII bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers, wat de verlenging van de tijdelijke opschorting van het verlenen van voorafgaande vergunningen voor centra voor kortverblijf en woonzorgcentra betreft, bl. 98342.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

28 NOVEMBER 2013. — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met het Facultatief Protocol bij het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, opgemaakt te New York op 10 december 2008, bl. 98345.

22 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit waarbij het nachtelijk vissen op karper op de meren van Bütgenbach en Robertville tijdelijk wordt toegestaan, bl. 98347.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

22. NOVEMBER 2013 — Ministerialerlass, durch den der Fang des Karpfens nachts im See von Bütgenbach und im See von Robertville zeitweilig erlaubt wird, S. 98346.

Autres arrêtés*Service public fédéral Personnel et Organisation*

3 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 octobre 2009 fixant la composition de la Commission interparastatale des stages de certains organismes d'intérêt public, p. 98347.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal portant nomination des membres assistants pharmaceutico-techniques des commissions médicales provinciales, p. 98348.

19 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 août 2008 portant nomination des secrétaires du Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes, p. 98349.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

3 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 oktober 2009 tot vaststelling van de samenstelling van de Interparastatale stagecommissie voor sommige instellingen van openbaar nut, bl. 98347.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

7 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden farmaceutisch-technisch assistenten van de provinciale geneeskundige commissies, bl. 98348.

19 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 augustus 2008 houdende benoeming van de secretarissen van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen, bl. 98349.

19 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'agrément des médecins, porteurs du titre professionnel particulier de médecin spécialiste en gériatrie, p. 98350.

19 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'agrément des médecins spécialistes en médecine physique et en réadaptation, p. 98351.

19 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'agrément des médecins spécialistes en psychiatrie, p. 98352.

19 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'agrément des médecins, porteurs du titre professionnel particulier de médecin spécialiste en radiodiagnostic, p. 98354.

19 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 9 septembre 2013 portant nomination des membres de la Commission d'agrément des médecins spécialistes en urologie, p. 98355.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

6 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant démission et nomination de membres de la Commission de la concurrence, p. 98356.

Ordres nationaux. Nominations, p. 98357.

Gouvernements de Communauté et de Région

19 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de Erkenningscommissie van artsen, houders van een bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist in de geriatrie, bl. 98350.

19 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de Erkenningscommissie van geneesheren-specialisten in de fysische geneeskunde en de revalidatie, bl. 98351.

19 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de Erkenningscommissie van geneesheren-specialisten in de psychiatrie, bl. 98352.

19 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de Erkenningscommissie van artsen, houders van een bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist in de röntgendiagnose, bl. 98354.

19 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het Ministerieel besluit van 9 september 2013 houdende benoeming van de leden van de Erkenningscommissie van geneesheren-specialisten in de urologie, bl. 98355.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

6 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit houdende ontslag en benoeming van leden van de Commissie voor de Mededinging, bl. 98356.

Nationale Orden. Benoemingen, bl. 98357.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse Milieumaatschappij

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 98357. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Hoogdringende onteigening, bl. 98358.

Vlaamse overheid

Bestuurszaken

6 NOVEMBER 2013. — Gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm. Oprichting. Niet-goedkeuring, bl. 98359.

Werk en Sociale Economie

18 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 1 van het ministerieel besluit van 27 april 2009 houdende de erkenning als beoordelingsinstantie in het kader van de herkenning- en beoordelingsprocedure tot het verkrijgen van een titel van beroepsbekwaamheid, bl. 98359.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

25 NOVEMBER 2013. — Ruimte Vlaanderen. Ontvoogding, bl. 98359.

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 98360.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Personnel, p. 98360. — Pouvoirs locaux, p. 98363. — Routes de la Région wallonne, p. 98370. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Eurospedbelgium », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 98371. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Solar-Tech Engineering, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 98372. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Vanheede Biomass Solutions, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 98374. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Vanheede Alternative Fuels, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 98376. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Cofely Fabricom Infra Sud, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 98378. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Pleket-Meeus », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 98379. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « Société Transport-Logistyka-Spedycya », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 98381. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Soletrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 98383.

*Waals Gewest**Waanse Overheidsdienst*

Personeel, bl. 98362.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Personal, S. 98361.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Arrêtés concernant la ville et les communes, p. 98384.

Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale

Promotions par accession au niveau supérieur, p. 98385.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 98386.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Besluiten betreffende de stad en de gemeenten, bl. 98384.

Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bevordering door overgang naar het hogere niveau, bl. 98385.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari, bl. 98386.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 98387.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultat, p. 98387.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslag, bl. 98387.